

imperial[®]

DABMAN 17



Bedienungsanleitung

V1_12_03_2024



- D: QR Code scannen um mehrsprachige Anleitung als pdf Datei zu erhalten.
- E: Scan the QR code to get a multilingual manual as a pdf file.
- F: Scannez le code QR pour obtenir un manuel multilingue pdf.
- I: Scansiona il codice QR per ottenere un manuale multilingue come file pdf.
- NL: Scan de QR-code om een meertalige pdf handleiding te ontvangen.

Alle in dieser Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten und beschriebenen Funktionen entsprechen dem Stand der Drucklegung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung. Abschrift und Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der TELESTAR-DIGITAL GmbH gestattet. Stand: 03/2024

INHALT

1. Einleitung	5
1.1 Vorwort	5
1.2 Zeichenerklärung	6
2. Sicherheitshinweise	6
3. Lieferumfang	19
4. Übersicht und Anschlüsse	20
5. Erste Inbetriebnahme	23
5.1. Laden des Gerätes	23
5.2. Einschalten Ausschalten	24
5.3. Menübedienung	24
5.4. Sprache	24
5.5. Automatische DAB-Sendersuche nach Erstinbetriebnahme	25
5.6. Display Information	25
6. Bedienung	26
6.1. Radio-Senderauswahl	26
6.2. Lautstärke	26
6.3. Wechsel der Empfangsart	26
6.4. Automatische FM-Sendersuche nach Erstinbetriebnahme	27

6. Bedienung	26
6.5. Favoritenliste anlegen	27
6.6. Favoritensender aufrufen.	29
6.7. Radioinformationen aufrufen	29
6.8. USB Modus	29
6.9 Bluetooth® Betrieb	31
6.10 Kopfhörer verwenden.	33
7. Systemeinstellungen	34
7.1. Uhrzeit	34
7.2 Displaybeleuchtung einstellen.	37
7.3 Sprache	38
7.4. EQ -Einstellung	38
7.5. Werkseinstellung	39
7.6. SW-Version	39
8. Fehlerbehebung.	40
9. Aufbewahrung	41
10. Technische Daten.	42

INHALT

11. Entsorgung	43
11.1. Entsorgung der Verpackung	43
11.2. Entsorgung des Gerätes	43
11.3. Entsorgung von Batterien	44
12. Service und Support	45
13. Garantiehinweis	46
14. Markenrechtshinweis	47
15. CE-Hinweis	47

1. EINLEITUNG

1.1 Vorwort

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie diese für zukünftige Gelegenheiten zum Nachschlagen auf. Diese Bedienungsanleitung ist ein Bestandteil des Gerätes!
Sollten Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.

1. EINLEITUNG

1.2 Zeichenerklärung

Symbol	Bedeutung
 GEFAHR!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 WARNUNG!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
 HINWEIS!	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden und weist auf Beschreibungen für den Betrieb des Gerätes hin.

1. EINLEITUNG

1.2 Zeichenerklärung

Symbol	Bedeutung
	Die mit diesem Symbol markierten Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
	Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus in trockener Umgebung betrieben werden
	Dieses Zeichen warnt vor Gefahren.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Das Gerät dient als Empfänger von UKW (FM) und DAB+ (Digitalradio) Signalen und zur Wiedergabe von Audiodateien via USB oder Bluetooth®. Jede andere Bedienung oder Nutzung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Wir setzen voraus, dass der Bediener des Gerätes allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat. Die Haftung erlischt im Fall eines nicht bestimmungsmäßigen Gebrauchs.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.2 Sicherheitshinweis



Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung.

Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen.

- > Bewahren Sie das Gerät nur an für Kinder unzugänglichen Stellen auf.
- > Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- > Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.3. Betriebssicherheit



GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Es besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.

Wenn Sie sichtbare Schäden feststellen oder das Gerät sichtbare Schäden aufweist, nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.

Sollten Sie ein technisches oder mechanisches Problem feststellen, setzen Sie sich bitte mit dem TELESTAR Service in Verbindung.

Trennen Sie bei Betriebsstörungen das Gerät sofort von der Stromquelle. Trennen Sie dazu sofort die USB Stromversorgung von der Netzsteckdose und vom Gerät.

Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.

Bauen Sie das Gerät nicht um und verwenden Sie keine nicht von uns explizit genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte oder Ersatzteile.

Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.3. Betriebssicherheit

Hierzu zählen z. B. Kraftstofflagerbereiche, Tankanlagen, oder Bereiche, in denen Lösungsmittel lagern oder verarbeitet werden. Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub). Betriebsstörungen können sich in Form von Erhitzen des Gerätes oder Rauchentwicklung aus dem Gerät oder dem Netzteil des Gerätes bemerkbar machen. Laute oder untypische Geräusche können ebenfalls ein Zeichen einer Betriebsstörung sein. Ziehen Sie in diesem Fall sofort das Netzteil aus der Netzsteckdose. Fassen Sie das Netzteil ausschließlich am Gehäuse an. Ziehen Sie das Netzteil niemals am Kabel aus der Steckdose, sofern Sie das Gerät mit einem USB Netzteil verwenden. Das Gerät darf nach einer Betriebsstörung nicht weiter verwendet werden, bis es von einer befähigten Person geprüft bzw. repariert wurde. Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände z. B. Vasen – auf oder in die Nähe des Gerätes oder des Netzteils gestellt werden. Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät oder das Netzteil gelangen, ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Steckdose.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.3. Betriebssicherheit

Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.

Achten Sie darauf, dass das Gerät oder das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird und dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen.

2.4. Gerät anschließen

Schließen Sie das Gerät nur an eine USB Spannungsversorgung an, die den gängigen Richtlinien entspricht. Wenn Sie das Gerät mit einem USB Netzteil betreiben, beachten Sie bitte, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist. Knicken oder quetschen Sie keine Kabelverbindungen. Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe, die sich auf dem Gerät befindet, mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Angaben auf dem Netzteil müssen dem örtlichen Stromnetz entsprechen. Schließen Sie das Gerät nur über ein geprüftes USB Netzteil oder an einer anderen sicheren USB Spannungsversorgung an. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Unterlage. Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss die USB Stromversorgung getrennt werden.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.5. Gerät vor Defekten schützen



Ungünstige Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, übermäßige Wärme oder fehlende Belüftung können das Gerät schädigen.

Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.

Vermeiden Sie die direkte Nähe von: Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern, offenem Feuer, wie z.B. Kerzen, Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z.B. Lautsprechern.

Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus z.B. direkte Sonneneinstrahlung, hohe Luftfeuchtigkeit, Nässe, extrem hohe oder tiefe Temperaturen, offenes Feuer.

Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen sicher so dass das Gerät nicht verdeckt ist, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder das Netzteil.

Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Hierzu zählen z. B. Kraftstofflagerbereiche, Tankanlagen, oder Bereiche, in denen Lösungsmittel lagern oder verarbeitet werden. Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Teilchen belasteter Luft (z.b. Mehl- oder Holzstaub).

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.6. Verletzungsgefahr



Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Schädigungen oder zum Verlust des Hörvermögens führen.

Das Hören mit Ohrhörer oder Kopfhörer mit erhöhter Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann Schäden beim Nutzer verursachen.

Bitte prüfen Sie die Lautstärke, bevor Sie Ohrhörer oder Kopfhörer in Ihre Ohren einsetzen bzw. aufsetzen. Stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Wert und erhöhen Sie die Lautstärke nur so viel, dass es für Sie noch als angenehm empfunden wird.

2.7. Hinweise zur Funkschnittstelle

Das Gerät erzeugt ein elektromagnetisches Feld.

Achten Sie bitte auf Hinweise in Ihrer Umgebung, die das Betreiben von elektronischen Geräten verbieten oder einschränken.

Dies kann z.B. in Krankenhäusern, an Tankstellen und Tankanlagen oder an Flughäfen der Fall sein.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.7. Hinweise zur Funkschnittstelle

Sollten entsprechende Warnhinweise vorhanden sein, trennen Sie das Gerät umgehend vom Strom. Die im Gerät enthaltenen Komponenten erzeugen elektromagnetische Energie und Magnetfelder. Diese können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren beeinträchtigen. Halten Sie bitte daher einen sicheren und ausreichenden Abstand zwischen medizinischen Geräten und dem Gerät ein. Wenn Sie einen Grund zur Annahme haben, dass das Gerät eine Störung mit einem medizinischen Gerät verursacht, schalten Sie das Gerät umgehend aus oder trennen es vom Strom.

2.8. Umgang mit Akkus

Verwenden Sie grundsätzlich nur den Akku des Lieferumfangs.



Verletzungsgefahr!

Durch unsachgemäßen Umgang mit Akkus besteht Verletzungsgefahr! Akku niemals öffnen, kurzschließen oder in offene Flammen werfen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.8. Umgang mit Akkus

Polarität muss beachtet werden! Achten Sie darauf, dass die Pole (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

Verwenden Sie nur den für dieses Produkt vorgeschriebenen Akku.

Akku bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.

Bei ausgelaufenen Akkus besteht bei Hautkontakt Verätzungsgefahr.

Bewahren Sie sowohl neue, als auch gebrauchte Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Beim Verschlucken von Batterien und Akkus besteht die Gefahr innerer Verletzungen. Die in den Batterien befindliche Batteriesäure kann bei Kontakt mit der Haut zu Verletzungen führen. Nach versehentlichem Verschlucken oder bei Anzeichen von Hautverätzungen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit ausreichend klarem Wasser und suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf. Batterien und Akkus sind kein Spielzeug! Nehmen Sie einen ausgelaufenen Akku sofort aus dem Gerät und reinigen Sie bitte die Kontakte, bevor Sie einen neuen Akku einlegen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.8. Umgang mit Akkus



Bei unsachgemäßer Verwendung von Batterien besteht Explosionsgefahr!

- > Verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs.
- > Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die richtige Polarisierung.
- > Batterien sollten nur an kühlen und trockenen Orten gelagert werden.
- > Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer.
- > Sollte das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, entfernen Sie bitte den Akku aus dem Gerät.
- > Setzen Sie Batterien und Akkus niemals großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- > Batterien dürfen nicht verformt oder geöffnet werden.
- > Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn die Batteriekappe nicht mehr richtig schließt.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.9. Gerät reinigen

Vor der Reinigung ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch um das Gerät zu reinigen. Bitte verwenden Sie keine Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes. Verwenden Sie keine Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können. Die Reinigung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

2.10. Rechtliche Hinweise

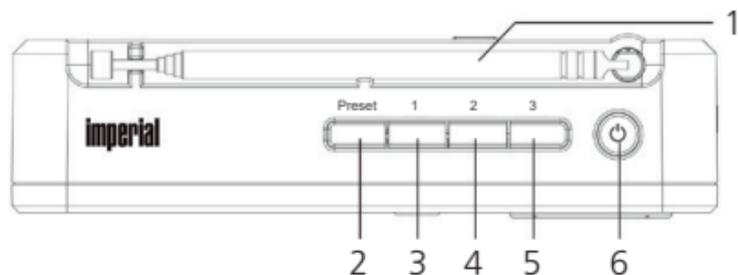
Dieses Gerät ist für die Verwendung in allen Ländern der Europäischen Union sowie in der Schweiz, in Norwegen, Liechtenstein und Island vorgesehen.

Bitte entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vollständig.

3. LIEFERUMFANG

Anzahl	Erklärung
1	DABMAN 17
1	USB-C Ladekabel
1	Akku (Typ BL-5C)
1	Bedienungsanleitung

4. ÜBERSICHT UND ANSCHLÜSSE



1 Teleskopantenne

2. PRESET

Ruft gespeicherte Radiostationen auf/ speichert einen Radiosender.

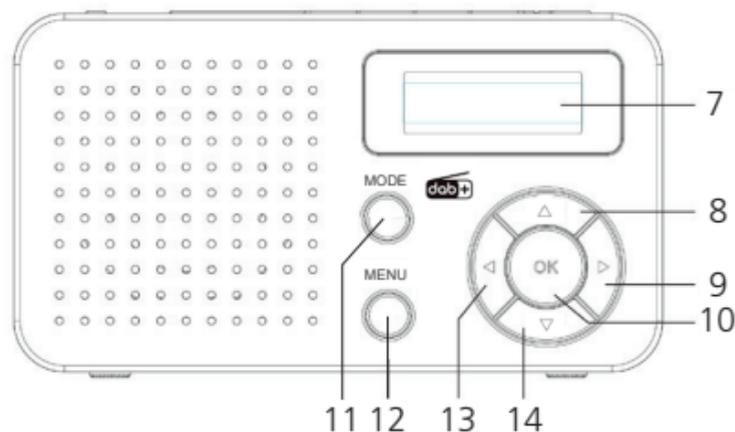
3. 1 Stationsspeicher 1

4. 2 Stationsspeicher 2

5. 3 Stationsspeicher 3

6.  Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

4. ÜBERSICHT UND ANSCHLÜSSE



7. Display

8. Navigation \triangle

9. Lautstärke/Navigation \triangleright

10. OK Bestätigungstaste

11. MODE

12. MENU

13. Lautstärke/Navigation \triangleleft

14. Navigation ∇

Navigation im Menü nach oben oder nächster Sender.

Erhöht die Lautstärke. Navigation nach rechts.

Bestätigen Sie eine Eingabe oder Auswahl mit dieser Taste.

Wechselt zwischen Modi FM / DAB+ / USB/ Bluetooth.

Ruft das Menü des Gerätes auf.

Verringert die Lautstärke, Navigation nach links.

Navigation im Menü nach unten oder vorheriger Sender.

4. ÜBERSICHT UND ANSCHLÜSSE

15. USB Anschluss

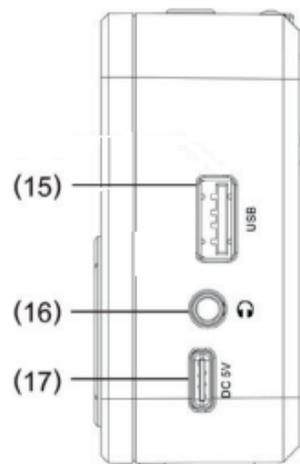
USB Datenträger mit Musikdateien anschließen, um diese am Gerät wiederzugeben.

16. Kopfhörer Anschluss

Das Anschließen eines Kopfhörers schaltet den Lautsprecher stumm.

17. USB - C Ladeanschluss

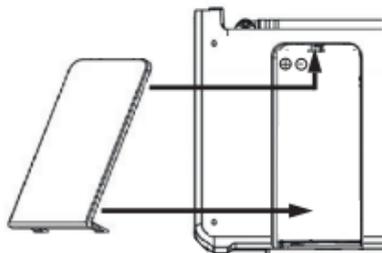
Verbinden Sie hier das im Lieferumfang enthaltene USB Ladekabel.



5. ERSTE INBETRIEBNAHME

5.1. Laden des Gerätes

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie den Akku ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.



Bei unsachgemäßer Verwendung von Batterien besteht Explosionsgefahr!

Lesen Sie dazu die Sicherheitshinweise in Kapitel 2.8.

Achten Sie auf die richtige Polung der Batterie!

Verbinden Sie das Gerät mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB Ladekabel mit einer USB Stromversorgung, z.B. an einem PC, an einem USB Ladegerät oder an einem Notebook. Sobald die Stromversorgung hergestellt ist, startet der Ladevorgang. Im Standby Modus wird die Dauer des Ladevorgangs angezeigt.

Vor der ersten Inbetriebnahme empfehlen wir, das Gerät für ca. 2 Stunden aufzuladen.

Ziehen Sie die Empfangsantenne in voller Länge aus, bevor Sie das Gerät einschalten.

5. ERSTE INBETRIEBNAHME

5.2. Einschalten Ausschalten

Drücken Sie die  Taste um das Radio einzuschalten. Halten Sie die  Taste gedrückt um das Radio auszuschalten.

5.3. Menübedienung

Das Menü ist aufgeteilt in das jeweilige Untermenü der aktuell gewählten Quelle, mit den für diese Quelle möglichen Funktionen und dem Systemmenü für Gerätespezifische Einstellungen. Um in den Menüs oder Einstellungen einen Schritt zurück zu gelangen, drücken Sie die Taste MENU.

Menü öffnen: Taste MENU drücken.

Menü schließen: Taste MENU ggf. mehrmals drücken.

5.4. Sprache

Wenn Sie das Radio zum ersten mal in Betrieb nehmen, muss die Menüsprache ausgewählt werden. Es stehen 5 Sprachen zur Verfügung.

Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch.

1. Verwenden Sie die  oder  Taste, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste OK um die Auswahl zu bestätigen.

5. ERSTE INBETRIEBNAHME

5.5. Automatische DAB-Sendersuche nach Erstinbetriebnahme

Nach Einstellung der Sprache startet im DAB-Empfangsmodus automatisch einen Sendersuchlauf. Die im Suchlauf gefundenen Sender werden automatisch in der DAB+ Senderliste gespeichert. Nach beendetem Suchlauf wird der erste Sender im Display angezeigt und wiedergegeben.

5.6. Display Information

Das Display zeigt Ihnen folgende Informationen:



1. Name des aktuell eingestellten Radiosenders.
2. Dieses Symbol zeigt den Akku - Ladestand an.
3. Hier wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

6. BEDIENUNG

6.1. Radio-Senderauswahl

- > Drücken Sie die Taste MODE ggf. so oft bis der DAB-Modus oder der FM Radio Modus aktiviert ist. (überprüfen Sie die Anzeige).
Über die Navigationstasten Δ ∇ können Sie einen im DAB+ / oder FM Suchlauf gefundenen Radiosender auswählen.
- > Drücken Sie nach ∇ um den vorherigen Sender anzuwählen.
- > Drücken Sie Δ um den nächsten Sender auszuwählen.

6.2. Lautstärke

Über die Lautstärketasten \triangleleft \triangleright können Sie die Lautstärke erhöhen oder verringern.



6.3. Wechsel der Empfangsart

- > Um zwischen der Empfangsart UKW (FM) und DAB+ zu wechseln drücken Sie die MODE Taste so oft, bis die gewünschte Betriebsart im Display angezeigt wird.

6. BEDIENUNG

6.3. Wechsel der Empfangsart



6.4. Automatische FM-Sendersuche nach Erstinbetriebnahme

Sollten in der FM Senderliste noch keine Sender gespeichert sein, sucht das Radio automatisch nach verfügbaren Radiosendern und speichert alle empfangbaren FM Sender in die FM Senderliste ab. Nach beendetem Suchlauf wird der erste FM Sender im Display angezeigt und wiedergegeben.

6.5. Favoritenliste anlegen

Sie können sowohl im analogen FM Empfang als auch im digitalen DAB+ Betrieb Radiosender in einer Favoritenliste abspeichern.

- > Wählen Sie den gewünschten Sender, den Sie abspeichern möchten über die Navigationstasten Δ ∇ aus.

6. BEDIENUNG

6.5. Favoritenliste anlegen

- > Drücken sie die PRESET Taste. Es erscheint die Favoritenliste

```
> 1  
  2  
  3
```

- > Wählen Sie über die Navigationstasten Δ ∇ einen Speicherplatz aus, auf dem Sie den Sender abspeichern möchten.

```
> 1  
  2  
  3
```

- > Halten Sie die PRESET Taste 2 Sekunden gerückt.

```
> 1  
  2 b19FM  
  3
```

Das Programm ist nun gespeichert.

6. BEDIENUNG

6.6. Favoritensender aufrufen

- > Um einen Favoritensender aufzurufen drücken Sie im laufenden Betrieb die PRESET Taste. Wählen Sie mit den Navigationstasten Δ ∇ den gewünschten Programmplatz aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste OK.

Hinweis:

Die Radiosender, die auf den Programmspeicherplätzen 1-3 abgespeichert wurden, können über die Tasten 1, 2, 3 auf der Oberseite des Radios direkt angewählt werden.

6.7. Radioinformationen aufrufen

- > Drücken Sie im laufenden Betrieb die Taste OK. Um weitere Informationen abzurufen, drücken Sie die Taste OK erneut. Es stehen Ihnen Informationen zu Genre, Frequenz, Bitrate, Name des Senders zur Verfügung.

6.8. USB Modus

Im USB Betrieb können Sie Musikinhalte (MP3/WAV) eines angeschlossenen auf USB Datenträgers wiedergeben. Setzen Sie einen USB Stick in die USB Buchse (15) ein. Es werden USB Sticks mit einer max. Größe von 32GB unterstützt.

6. BEDIENUNG

6.8. USB Modus

- > Drücken Sie die Taste MODE so oft, bis [MEDIA PLAYER] im Display erscheint. Das Gerät sucht nun alle zur Verfügung stehenden Musikinhalte des USB Datenträgers ab und startet mit der Wiedergabe der ersten Musikdatei.

6.8.1. Musik vom USB Datenträger pausieren

Sie können die USB Musikwiedergabe pausieren.

- > Drücken Sie dazu die Taste OK. Die Musikwiedergabe wird angehalten.
- > Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie die Taste OK erneut.

6.8.2. Titelauswahl vom USB Datenträger

- > Wählen Sie den nächsten Titel über die Navigationstaste Δ an.
- > Wählen Sie den vorherigen Titel über die Navigationstaste ∇ an.

6. BEDIENUNG

6.9 Bluetooth® Betrieb

Im Bluetooth®-Modus können Sie Musik von einem verbundenen Smartphone oder Tablet über das Radio wiedergeben. Hierzu müssen zuerst beide Geräte miteinander „gekoppelt“ werden.

6.9.1 Bluetooth®-Betrieb einschalten

> Drücken Sie die Taste MODE, bis [Bluetooth®] im Display angezeigt wird.

Beim erstmaligen Einschalten muss zuerst ein externes Gerät (Smartphone/Tablet) gekoppelt werden. Wurde bereits ein externes Gerät gekoppelt, welches sich in Reichweite befindet, wird die Verbindung automatisch hergestellt. Je nach verbundenem Gerät, startet die Musikwiedergabe eventuell automatisch.

6.9.2 Externes Gerät koppeln

Um ein externes Gerät, z. B. ein Smartphone oder Tablet mit dem Digitalradio zu koppeln:

- > Starten Sie den Bluetooth®-Modus, wie unter Punkt 6.9.1 beschrieben.
- > Im Display erscheint [DABMAN 17] [Keine BT Verbindung].
- > Starten Sie nun an Ihrem externen Gerät die Suche nach Bluetooth®-Geräten in der Nähe.

6. BEDIENUNG

6.9.2 Externes Gerät koppeln

Eventuell müssen Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem externen Gerät erst aktivieren. Wie Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem externen Gerät aktivieren und eine Suche durchführen, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.

- > In der Liste der gefundenen Bluetooth® Geräte an Ihrem externen Gerät sollte nun der Eintrag DABMAN 17 erscheinen. Tippen Sie darauf, um den Koppel-Vorgang abzuschließen.
- > Im Display erscheint in der unteren Zeile der Name des verbundenen Gerätes, wenn der Koppel-Vorgang erfolgreich war.

Je nach Bluetooth®-Protokoll Ihres externen Gerätes, können Sie die Musikwiedergabe über die Wiedergabetasten des Digitalradio steuern:

Wiedergabe/Pause	- Taste OK
Nächster Titel	- Taste 
Vorheriger Titel	- Taste 
Lautstärke	- Tasten  

6. BEDIENUNG

6.9.3 Gerät trennen

- > Um eine aktiv gekoppeltes Gerät zu trennen, drücken Sie die Taste MENU.
- > Wählen Sie über die Tasten \triangle ∇ die Zeile [BT trennen] an und bestätigen Sie mit der Taste OK. Anschließend können Sie ein neues Gerät koppeln, wie unter Punkt 6.9.2 beschrieben.

Alternativ können Sie die Koppelung auch an Ihrem externen Gerät aufheben.

Beachten Sie hierbei die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.

6.10 Kopfhörer verwenden



Gehörschäden!

Hören Sie Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.

Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Klinkenstecker.

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

6.10 Kopfhörer verwenden

- > Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die Kopfhörerbuchse (16) auf der Seite des Gerätes. Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer, der Lautsprecher ist stumm geschaltet. Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörerbuchse des Gerätes.

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

Alle Systemeinstellungen sind im Untermenü [System] aufgeführt.

- > Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie mit den Tasten Δ ∇ den Eintrag [System].
- > Drücken Sie die Taste OK.
Diese Vorgehensweise wird bei den nachfolgend beschriebenen Einstellungen vorausgesetzt.

7.1. Uhrzeit

In diesem Menü können Änderungen der Uhrzeit- und Datumsanzeige durchgeführt werden.

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

7.1.1 Zeit/Datum einstellen

Je nach Einstellung der Funktion „Autom. Update“ (Punkt 7.3.), müssen Sie Uhrzeit und das Datum manuell einstellen.

- > Wählen Sie im Untermenü [Uhrzeit] mit den Tasten Δ , ∇ den Eintrag [Zeit/Datum einstellen]. Drücken Sie die Taste OK. Die ersten Ziffern (Stunden) der Uhrzeit blinken und können mit den Tasten Δ , ∇ abgeändert werden.
- > Drücken Sie zum Übernehmen der Einstellung die Taste OK. Anschließend blinken die nächsten Ziffern (Minuten) der Uhrzeit und können ebenfalls wie zuvor beschrieben abgeändert werden.
- > Verfahren Sie beim Datum wie zuvor beschrieben.

Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden und letztmalig OK gedrückt wurde, wechselt das Gerät zum Uhrzeitmenü zurück.

7.1.2 Autom. Update

In diesem Untermenü können Sie festlegen, ob die Zeitaktualisierung automatisch über DAB+ oder FM erfolgen soll oder ob Sie sie manuell eingeben möchten.

- > Wählen Sie im Untermenü [Uhrzeit] mit den Tasten Δ , ∇ den Eintrag [Auto. Update].
- > Drücken Sie die Taste OK.

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

7.1.2 Autom. Update

- > Wählen Sie mit den Tasten Δ , ∇ folgende Optionen:
 - [Kein Update] (Uhrzeit/Datum muss manuell eingegeben werden siehe Punkt 7.2.)
 - [Update alle] (Aktualisierung über DAB+ und FM Radio)
 - [Update von DAB] (Aktualisierung nur über DAB+ Radio)
 - [Update von FM] (Aktualisierung nur über FM Radio)
- > Drücken Sie zum Speichern der Einstellung die Taste OK.

7.1.3 12/ 24 Std.. Uhrzeitformat einstellen

Im Untermenü 12/24 Std. einstellen können Sie das 12 oder 24 Stunden Format aktivieren.

- > Wählen Sie im Untermenü [Uhrzeit] mit den Tasten Δ , ∇ den Eintrag [12/24 Std. einstellen]. Drücken Sie die Taste OK.
- > Wählen Sie mit Δ , ∇ [24 Std. einstellen] oder [12 Std. einstellen]
- > Drücken Sie zum Speichern die Taste OK.

7.1.4 Datumsformat einstellen

Wählen Sie in diesem Menü aus, wie das aktuelle Datum angezeigt werden soll. Sie haben die Wahl zwischen Tag-Monat-Jahr [TT-MM-JJJJ] oder Monat-Tag-Jahr [MM-TT-JJJJ]

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

7.2 Displaybeleuchtung einstellen

Um Energie zu sparen bzw. den Akku zu schonen, können Sie die Dauer bis zum Abdimmen der Display-Hintergrundbeleuchtung sowie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung im laufenden und gediminten Betrieb einstellen.

Folgende Optionen für die Dauer bis zum automatischen Dimmen der Hintergrundbeleuchtung stehen zur Verfügung:

Dauerhaft eingeschaltet sowie 15, 30 oder 60 Sekunden.

- > Wählen Sie im Untermenü [Beleuchtung] mit den Tasten Δ , ∇ den Eintrag [Betrieb] und bestätigen Sie mit OK.
- > Regeln Sie über die Tasten \triangleleft \triangleright die Helligkeit der Displaybeleuchtung für die Zeit während des Bedienvorgangs des Gerätes.

7.2 Displaybeleuchtung einstellen

- > Wählen Sie im Untermenü [Beleuchtung] den Eintrag [Standby] und bestätigen Sie mit OK. Regeln Sie über die Tasten \triangleleft \triangleright die Helligkeit der Displaybeleuchtung für Zeit nach Ablauf der eingestellten Dauer.
- > Wählen Sie im Untermenü [Beleuchtung] den Eintrag [Anzeige-Timeout] und bestätigen Sie mit OK.

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

7.2 Displaybeleuchtung einstellen

- > Stellen Sie über die Tasten Δ , ∇ die Dauer ein, nach welcher sich das Display automatisch dimmt. Wählen Sie [niemals] wenn das Display dauerhaft beleuchtet sein soll.

7.3 Sprache

In diesem Menü kann die Menüsprache des Gerätes eingestellt werden.

Es stehen 5 Sprachen zur Verfügung.

Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch.

1. Verwenden Sie die Δ oder ∇ Taste, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste OK um die Auswahl zu bestätigen.

7.4. EQ -Einstellung

In diesem Menü können Sie bestimmte Klangvoreinstellungen auswählen.

- > Wählen Sie im Untermenü [System] mit den Tasten Δ , ∇ den Eintrag [EQ-Einstellung] und bestätigen Sie mit OK.
- > Wählen Sie die gewünschte Klangvoreinstellung aus und bestätigen Sie mit OK.

7. SYSTEMEINSTELLUNGEN

7.5. Werkseinstellung

Wenn Sie den Standort des Gerätes verändern, z. B. bei einem Umzug oder auf Reisen, sind möglicherweise die gespeicherten Sender nicht mehr zu empfangen. Mit dem Zurücksetzen auf Werkseinstellungen können Sie in diesem Fall alle gespeicherten Sender löschen, um anschließend einen neuen Sendersuchlauf zu starten.

- > Wählen Sie im Untermenü [System] mit den Tasten Δ , ∇ den Eintrag [Werkseinstellung].
- > Drücken Sie die Taste OK.
- > Wählen Sie mit \triangleleft \triangleright zum Ausführen der Werkseinstellung den Eintrag [Ja] und drücken Sie die Taste OK. **Alle zuvor gespeicherten Sender und Einstellungen werden gelöscht.** Das Gerät befindet sich nun im Auslieferungszustand.

7.6. SW-Version

Sie können in diesem Menüpunkt Informationen zur auf dem Gerät installierten Firmware-Version einsehen.

- > Wählen Sie im Untermenü [System] mit den Tasten Δ , ∇ den Eintrag [SW-Version].
- > Bestätigen Sie mit OK.

8. FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzteil richtig an die Steckdose und am Gerät an. Akku sollte geladen werden
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Das Display schaltet sich nicht ein	Gerät vom Stromnetz trennen/Akku kurz herausnehmen und Gerät wieder mit Strom versorgen.
Empfang über DAB+/FM ist schlecht.	Ziehen Sie die Antenne ganz aus. Ändern Sie die Position der Antenne oder des Radios.
Schlechte Audioqualität bei der Wiedergabe von Musik	Datei mit geringer Bitrate. Überprüfen Sie die Audiodatei. Tipp: Bei MP3 Dateien sollte die Bitrate 192Kbit/s oder höher sein.

8. FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Schlechte Bluetooth® Verbindung.	Die maximale Reichweite über Bluetooth® beträgt 10 Meter und sollte nicht überschritten werden.
USB Datenträger wird nicht erkannt.	Stellen Sie sicher, dass der USB Datenträger FAT32 oder NTFS formatiert ist.

9. AUFBEWAHRUNG

Bei Nichtverwendung, trennen Sie die Zuleitung der Stromversorgung vom Radio ab und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, vor Staub geschützten Ort auf. Bitte entfernen Sie den Akku bei längerer Nichtbenutzung aus dem Gerät.

10. TECHNISCHE DATEN

Empfangswege:

DAB/DAB+, FM

Frequenzen UKW: 87,5-108MHz

DAB/DAB+: Band III 174-240MHz

Ausgangsleistung: 3W RMS**USB Anschluss:**

MP3/WAV Wiedergabe, Max. 32 GB

Bluetooth® Version: 5.4**Bluetooth® profile:**

a2dp\avctp\avdtp\avrcp\hfp\spp\smp\ att\
gap\gatt\rfcomm\sdp\l2cap

Bluetooth® Frequenzbereich:

2.402 - 2.480 GHz

Bluetooth® Übertragungsleistung:

max. +9dbm dBm (EIRP)

Bluetooth® Modulation:

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Gewicht: 265g (inkl. Akku)**Abmessungen (BxHxT):**

128mm x 70mm x 31mm

Ladestrom DC Input:

5V / 2A via USB-C

Akku: 3.7V 1050 mAh Li-Ion

11. ENTSORGUNG

11.1. Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



11.2. Entsorgung des Gerätes

Das rechts abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012 / 19 / EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.



11. ENTSORGUNG

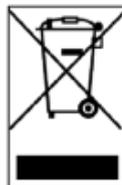
11.3. Entsorgung von Batterien

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das rechts abgebildete Symbol bedeutet, dass Sie als Verbraucher verpflichtet sind, alle Batterien und Akkus einer gesonderten Entsorgung zuzuführen. Entsprechende Sammelbehälter stehen im Fachhandel und zahlreichen öffentlichen Einrichtungen bereit.

Informationen zur Entsorgung alter Batterien und Akkus erhalten Sie zusätzlich auch bei Entsorgungsfachbetrieben, Stadt- und Gemeindeverwaltungen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/ der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält.



12. SERVICE UND SUPPORT

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für die Wahl eines Produktes aus unserem Hause. Unser Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten. Die Gewährleistungszeit für dieses Gerät entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Wir bieten Ihnen ebenfalls unseren telefonischen HOTLINE-Service mit einer professionellen Hilfe an. In unserem Servicebereich stehen Ihnen professionelle Fachkräfte Rede und Antwort. Hier können Sie alle Fragen stellen, die Sie bezüglich der TELESTAR Produkte haben, sowie Tipps zur Lokalisierung einer möglichen Fehlerursache erhalten.

Unsere Techniker stehen Ihnen von Montag - Freitag von 8.00 Uhr bis 16.45 Uhr unter folgender Rufnummer zur Verfügung:

02676 / 95 20 101

oder per Mail unter:

service@telestar.de

Falls Ihnen an der Service Hotline nicht weitergeholfen werden kann, schicken Sie Ihr Gerät, möglichst in der original Verpackung, aber unbedingt transportsicher verpackt, an folgende Adresse:

TELESTAR - DIGITAL GmbH

Am Weiher 14 (Industriegebiet)

56766 Ulmen

13. GARANTIEHINWEIS

TELESTAR gibt auf dieses Produkt über die gesetzliche Gewährleistung hinaus eine 24-monatige Herstellergarantie ab Kaufdatum beim Fachhändler. Diese beinhaltet die Reparatur etwaiger Mängel, ohne dass Sie nachweisen müssen, dass ein Material- oder Fabrikationsfehler bereits bei Kauf vorlag. Von der Garantie ausgeschlossen sind äußere optische Mängel, darüber hinaus Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder fehlerhafte Bedienung entstanden sind sowie bei Entfernen oder unkenntlich gemachten Fabrikationsnummern oder mechanischen Beschädigungen. Bei Eingriff durch unautorisierte Dritte erlischt der Garantieanspruch. Damit Sie in den Genuss der vollen Garantie kommen, sollten Sie unbedingt bei der Installation darauf achten, dass nur Original TELESTAR - Zubehör verwendet wird. Die Garantie umfasst die Reparatur oder den Austausch des defekten Teils, jedoch nicht Ihre notwendigen Aufwendungen.

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir die Warenneulieferung dann verweigern, wenn sie gegenüber der Mängelbeseitigung mit unverhältnismäßig hohen Kosten verbunden ist (stellt den Regelfall dar). Bei Schadensbehebung durch unautorisierte Dritte übernimmt TELESTAR generell keine Kostenerstattung. Das defekte Gerät bzw. Teil ist im Garantiefall mit Fehlerbeschreibung in Originalverpackung inklusive Zubehör und einen Kaufbeleg (Kopie) an TELESTAR einzuschicken.

Für Statusanfragen bei schon eingeschickten Geräten: e-mail: rekla@telestar.de

14. MARKENRECHTSHINWEIS

Das Bluetooth® -Wortzeichen und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Zeichen durch die TELESTAR-DIGITAL GmbH erfolgt unter Lizenz. Die anderen Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

15. CE-HINWEIS



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen. Hiermit erklärt die TELESTAR DIGITAL GmbH, dass sich das Gerät IMPERIAL DABMAN 17 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der RoHS Richtlinie 2011/65/EU, der RE Richtlinie 2014/53/EU sowie der ErP Richtlinie 2009/125/EG befindet.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt erhalten Sie auf:

www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=24865

Inverkehrbringer: TELESTAR DIGITAL GmbH - Am Weiher 14 - 56766 Ulmen

